

Svenska



emporia
25
YEARS
THE ORIGINAL

Tack för att du har valt en emporia-produkt!

Läs igenom bruksanvisningen innan du börjar använda telefonen.

Den svenska manualen hittar du från sida 02.


emporiaPRIME
Simplify your communication.®

Eveline Pupeter, emporia Telecom
www.emporia.eu



› DIN MOBILTELEFON I ÖVERBLICK

- 1 **Högtalare**
- 2 **Display** (bildskärm)
- 3 **Navigeringsring:**
 - Navigering i menyer och listor
 - Öppna fyra utvalda funktioner i beredskap
- 4  **Vänster funktionsknapp**
 - För att välja det alternativ som visas längst ner till vänster på displayen (t.ex. meny, OK, ...)
- 5  **Mellersta funktionsknapp**
 - För att bekräfta ett val
- 6  **Höger funktionsknapp**
 - För att välja det alternativ som visas längst ner till höger på displayen (t.ex. namn, tillbaka, ...)
- 7  **Grön knapp**
 - Ring samtal resp. ta emot samtal
 - I beredskapsläge: öppna **Alla samtal**
- 8  **Röd knapp**
 - Under ett samtal: Avsluta
 - I menyn: Tillbaka till vänteläge
 - Lång tryckning: Slå på respektive stänga av telefonen
- 9  **1-knapp** (telefonsvarare)
- 10  ***-knapp** (knappplås)
- 11  **0-knapp** (ficklampa)

-
- 12 -knapp (ljudlös)
 - 13 **Uttag för hörlurar**
 - 14 **Uttag för USB-laddningskabeln**
 - 15 **Kameralins och blix**
 - 16 **Högtalare**
 - 17 **Batterilock**

› **Symboler på displayen**

 **3G** Signalstyrka i telefonnätet



Roaming (utomlands)



Batteriindikator



Missat samtal



Vidarekoppling



Nytt meddelande



Profil: Ljudlös/sov



Profil: Max/buss



Profil: Konferens/teater



Alarmklocka aktiverad



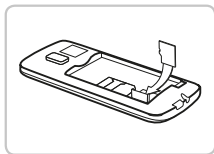
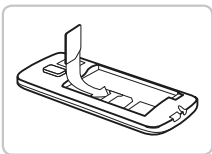
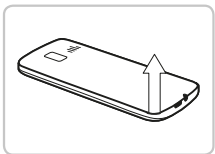
Bluetooth aktiverad



Bluetooth ansluten

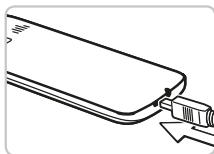
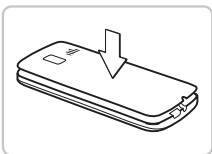
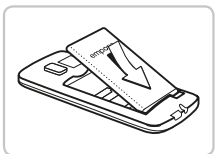
1. DE FÖRSTA STEGEN

› Sätta i SIM-kort



- Ta bort batterilocket – starta från urtaget i nedre vänstra hörnet av batterilocket.
- Skjut in ett SIM-kort i SIM-korthållaren med de guldpläterade kontaktarna nedåt
- Skjut in ett minneskort i korthållaren med de guldpläterade kontaktarna nedåt



› Sätta i och ladda batteriet



- Sätt i batteriet – batterikontaktarna måste ha kontakt med de guldpläterade kontaktarna i mobiltelefonen.
- Sätt på batterilocket – tryck batterilocket på telefonen tills alla hållare har snäppt på plats.
- Sätt i laddningskabeln i USB-uttaget på undersidan av telefonen

! *Observera: Ladda batteriet i minst 4 timmar innan det tas i drift. Använd endast batterier och laddare som är godkända för den specifika modellen.*

› **Slå på telefonen**

- Telefonen slås på när -knappen hålls intryckt i minst 2 sekunder.
- Håll också för att stänga av telefonen -knappen intryckt i 2 sekunder.

› **Första gången ett nytt SIM-kort används:**

Ange den 4-siffriga PIN-koden (personligt ID-nummer) ⇒ bekräfta med den vänstra funktionsknappen för **OK**

i *PIN-koden är en fyrsiffrig sifferkombination som ska hindra obehöriga från att använda din mobiltelefon. Du har högst tre inmatningsförsök, efter den tredje felaktiga inmatningen kan SIM-kortet bara låsas upp med PUK-koden. Du hittar PIN-koden och PUK-koden i dokumentationen som du fått från nätoperatören.*

› **Ställa in språk, tid och datum**




Meny ⇒ **Inställningar** ⇒ **Telefoninställningar** ⇒ **Tid och datum** eller **Språk** ⇒ Ändra vald post i listan med navigeringsringen ⇒ Bekräfta inmatningen med den vänstra funktionsknappen för **OK**.

2. ANVÄNDNING



Beredskapsläge: I beredskapsläge är telefonen visserligen påslagen, men inga tjänster (telefoni, SMS osv.) är aktiva.

› **Menypunkter: Filhanterare, Kontakter, Callcenter, Meddelanden, Multimedia, Verktyg, Inställningar, Ljud och signaler, SIM-tjänster**

› **Användning av menyn**

- Tryck på  för att öppna menyn.
- Byt till en annan menypunkt med navigeringsringen.
- Tryck på den mellersta funktionsknappen  för att öppna menypunkten.
- I nedre kanten av displayen visas de alternativ som du kan välja med funktionsknapparna.
- För att komma tillbaka till beredskapsläget trycker du på den röda knappen .

› **Energisparläge**

Om ingen knapp trycks in under några sekunder stängs displayen av för att spara ström. Vid inkommande samtal eller om en valfri knapp trycks in slås displayen automatiskt på igen. När det automatiska knapplåset är aktiverat reagerar telefonen endast om den gröna knappen  eller knappen  trycks in.

› Knappar med dubbla funktioner

Vissa knappar har ytterligare funktioner när man trycker länge på dem:

 -**knappen**: Lyssna på telefonsvararen (inställningar i menyn ⇒ **Callcenter** ⇒ **Samtalsinställningar** ⇒ **Vidarekoppling**)

 -**knappen**: + för landskod, t.ex. +49 för Tyskland

 -**knappen**: Permanent sken när telefonen är påslagen



 -**knappen**: Ljudlöst läge till / från

 -**knappen**: Slå på respektive stänga av telefonen


Sifferknappar 2-9: Snabbval (spara i **Kontakter** ⇒ **Alternativ** ⇒ **Kontaktinställningar** ⇒ **Snabbval**)



3. RINGA SAMTAL

› Inkommande samtal

Ta emot samtal med den gröna knappen  eller avvisa samtal med den röda knappen .

› Ringa upp:

- Välja nummer: Mata in telefonnumret med sifferknapparna
- Öppna en kontakt: Tryck i beredskapsläge på den högra funktionsknappen för **Namn** och välj ut en kontakt
- Återuppringning: Tryck i beredskapsläge på den gröna knappen  och öppna **Alla samtal**, välj önskad kontakt ur listan

⇒ Starta samtalet med den gröna knappen  och avsluta det med den röda knappen .

› medan ett samtal pågår:

Öppna **Alternativen** med den vänstra funktionsknappen:
Parkera enskilt samtal, Avsluta enskilt samtal, Nytt samtal, Kontakter, Samtalslistor, Meddelanden, Bakgrundsljud, DTMF

⇒ Byt med den mellersta funktionsknappen mellan **Slå på högtalare** och **Stäng av högtalare**.

⇒ Byt med den högra funktionsknappen mellan **Ljudlös** och **Ljudlös från**

4. KONTAKTER

› Spara kontakter (namn och nummer)

Öppna menyn med  ⇒ **Kontakter** ⇒ **Ny kontakt**

⇒ Ange namn och nummer

⇒ Välj Uppringarens visningsbild

⇒ Spara uppgifterna med **Alternativ** ⇒ **Spara**.

 *Spara alltid namn och nummer med landsnummer, (t.ex. Danmark +45, Sverige +46, Finland +358 och Norge +47).*

› Sök efter kontakter:

Öppna menyn med  ⇒ **Kontakter**

⇒ Bläddra igenom posterna med navigeringsringen eller ange den sökta postens första bokstav med knappsatsen

⇒ Starta samtalet med den gröna knappen  när önskad post är vald.

5. CALLCENTER


› Samtalslistor

Menypunkter: **Missade samtal, Valda nummer, Mottagna samtal, Ta bort, Samtalstid, SMS-räknare**


› Samtalsinställningar

Menypunkter: **Samtal väntar, Vidarekoppling, Samtalsspärr, Blockera tel.nr, Avancerade inställningar**

› Aktivera telefonsvarare:

Öppna menyn med  ⇒ **Callcenter** ⇒ **Samtalsinställningar**
⇒ **Vidarekoppling**: Välj vilka samtal som ska kopplas vidare till telefonsvararen.

› Lyssna på och ställa in telefonsvararen

Tryck på  i ca. tre sekunder. Förbindelsen till din telefonsvarare upprättas och du kan lyssna på det inspelade meddelandet. Följ de talade anvisningarna för att ändra meddelandebboxens inställningar.

6. SMS-MEDDELANDEN

› **Menypunkter: Skriva meddelande, Mottagna, Utkast, Inte skickade, Skickade, Ta bort meddelanden, Broadcast-meddelande, Mallar**




› **Skriva meddelande**

Öppna menyn med  ⇒ **Meddelanden** ⇒ **Skriva meddelande**

Texten matas in med sifferknapparna.

› **Skriva med textigenkänning**

Den automatiska textigenkänningen är aktiverad vid tillverkningen.

- Tryck en gång på den sifferknapp där den önskade bokstaven visas. (t.ex.  för i)
- Efter det att du har tryckt på flera knappar kommer ord att föreslås automatiskt.
- Ett ord visas med blå bakgrund. Om det är det ord som du vill ha, kan du ta det i användning med mellanslagsknappen .
- Om det inte är det önskade ordet som är markerat, kan du byta mellan de föreslagna orden med navigeringsringen. Bekräfta därefter valet med mellanslagsknappen .

› **Skriva utan textigenkänning**

Om du inte vill använda den automatiska textigenkänningen, stänger du av den i menyn **Meddelanden**

⇒ **Skriva meddelanden** ⇒ **Alternativ**

⇒ **Alternativ för inmatningssätt** ⇒ **Textigenkänning**.

För att mata in text utan textigenkänning trycker du upprepade gånger på en sifferknapp (t.ex. 2x ghj, 1x abc, 3x ijkl, 3x ijkl, 3x mno) för att skriva Hallo)

Symbolerna varierar mellan de olika språkversionerna.

› **Skicka meddelande**

Alternativ ⇒ **Skicka till** ⇒ Öppna kontakter genom att

Ange nummer Eller med **Lägg till från telefonbok**.

› **Ta emot meddelande**

Info genom ljudsignal och symbol

- Öppna direkt med den vänstra funktionsknappen för **Visa**
- visa lista i **Meddelanden** ⇒ **Mottagna**

7. MULTIMEDIA

› Menypunkter: Kamera, Fotoalbum, Radio

Din mobiltelefon har en kamera. Foton du tar med kameran hittar du under **Fotoalbum** i menyn.


› Kamera


- ta en bild med den mellersta funktionsknappen
- öppna kamerans **Alternativ** med den vänstra funktionsknappen

› Fotoalbum

Dina foton sparas i menyn **Fotoalbum**.

- Öppna **Alternativ** för vald bild med den vänstra funktionsknappen

 *Med hjälp av USB-datakabeln kan du ansluta telefonen till en PC för att överföra foton.*

 *Med hjälp av ett minneskort kan du öka telefonens lagringskapacitet. Sådana kort kan köpas i elektronikbutiker.*

› Radio

Använd alltid hörlurarna för att lyssna på radion.

- Ställa in volymen: Med **[*+]**-knappen och **[#*]**-knappen
 - Slå på/stänga av radion: Tryck på nederkanten av navigeringsringen
 - Ställa in frekvensen: Med vänstra och högra sidan av navigeringsringen
 - Automatisk kanalsökning: Slå på/Stäng av med överkanten av navigeringsringen, starta sökningen med vänster eller höger sida
 - öppna **Alternativ** med vänstra funktionsknappen
- Menypunkter: **Kanallista, Manuell inmatning, Auto.sökning, Inställningar**

8. VERKTYG

› **Menypunkter: Alarmklocka, Kalender, Påminnelser, Anmärkningar, Kalkylator, Favoriter**

› **Alarmklocka**

- **Ställa in väckningsalarmet**

Maximalt 5 väckningstider kan sparas.

Tryck på **Ändra**, välj och spara sedan följande inställningar:

- **Status:** Stäng **Av** och slå **På** alarmklockan
- **Tid:** Ange väckningstiden med sifferknapparna
- **Upprepa:** Välj mellan **En gång, Varje dag, Dagar**
- **Alarmsignal:** Välj alarmsignal
- **Snooze:** Ställ in Snooze-funktionens längd
- **Typ av avisering:** Välj mellan **Endast ringsignal, Endast vibrationer, Vibrationer och ringsignal**

- **Alarmklockan ringer**

- Stänga av den ringande alarmklockan: Tryck på den vänstra funktionsknappen för **Stopp**
- Koppla alarmklockan ljudlös: Tryck på den högra funktionsknappen för **Senare**, alarmklockan ringer på nytt när den inställda tiden har gått.

9. INSTÄLLNINGAR

- › Menypunkter: **Telefoninställningar, Nätverksinställningar, Säkerhetsinställningar, Konnektivitet, Återställ**

9.1 Telefoninställningar – Navigeringsring



Spara här de fyra funktioner som du använder oftast.

9.2 Säkerhetsinställningar

- **PIN:** PIN-kod till/från, ändra PIN
- **Telefonkod:** till/från, ändra (fabriksinställning: 1234)
- **Automatiskt knapplås**


Ställa in tiden tills automatiskt knapplås aktiveras

- **Manuellt knapplås**

Tryck på den vänstra funktionsknappen  för **Meny** och sedan på -knappen. På bildskärmen visas **Autom. knapplås**.

Därefter visar symbolen  på bildskärmen att knappsatsen är låst.

- **Avaktivera knapplåset**

Tryck på den vänstra funktionsknappen för **Lås upp** och sedan på -knappen. På bildskärmen visas **Knappsatsen upplåst**. Nu reagerar telefonen igen vid alla knapptryckningar.


9.3 Konnektivitet – Bluetooth

Med den här funktionen kan handsfreeanordningar med Bluetoothstöd användas trådlöst.

- **Bluetooth till/från**
- **Synlighet** ⇒ **På**

Gör telefonen synlig så att den kan anslutas till en Bluetooth-enhet.

- **Anslut** ⇒ **Sök efter nya enheter**

Sök efter enheter som ska anslutas
⇒ välj ut med den gröna knappen .

Redan ihopparade enheter kommer att identifieras och anslutas automatiskt.

9.4 Återställ

Du kan återställa telefonen till fabriksinställningarna (telefonkoden är fabriksinställd på 1234).

10. LJUD OCH SIGNALER

Välj förinställningar (Profiler: Allmän, Ljudlös, Konferens, Utomhus, Min stil) och genomför de personliga inställningarna för signaler och vibration.

11. GARANTI OCH SERVICE

› Säkerhetsinformation

- I sjukhus eller i närheten av medicinsk utrustning ska mobiltelefonen stängas av. Håll ett säkerhetsavstånd på 20 cm mellan pacemakers och mobiltelefonen (om den är påslagen).
- Håll inte mobiltelefonen i handen medan du kör ett fordon. Följ de gällande nationella lagarna och trafikbestämmelserna.
- Stäng av mobiltelefonen i flygplan.
- I närheten av bensinstationer och andra ställen med explosivt gods ska mobiltelefonen stängas av.
- Lys aldrig i ögonen på människor eller djur med LED-ficklampan! (Skyddsklass 3)
- För att förhindra hörselskador ska telefonen inte användas med hög volym under ett längre tag. Håll inte mobiltelefonen mot örat när handsfreeläget är aktivt eller om nödsamtalsknappen har tryckts in.
- Om headsets används vid hög volym kan det leda till hörselskador. Kontrollera volymen i det headset som används.
- Mobiltelefonen och tillbehöret kan innehålla smådelar. Förvara mobiltelefonen utom räckhåll för småbarn.
- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi att mobiltelefonen skiljs från laddaren vid åskväder.
- Nätadaptern fungerar som frånskiljare mellan produkten och nätanslutningen. Eluttaget måste finnas i telefonens omedelbara närhet och vara lätt att komma åt.



› **Garanti**

- Denna garanti gäller endast om originalbatterier från emporia har använts.
- Mobiltelefon: 12 månader
- Batteri: 6 månader

› **Support**

• **Emporia Service Center**

Industriezeile 36 · 4020 Linz · Austria · www.emporia.eu

- **Tyskland:** +49 · (0) 800 · 4004711
- **Österrike:** +43 · (0) 732 · 7777 17 · 446
- **Schweiz:** +41 · (0) 8484 · 50004

› **Avsedd användning**

- Denna mobiltelefon är en robust produkt som är avsedd för mobilt bruk. Den måste dock skyddas mot fukt (regn, badrum osv.) och stötar.
- Utsätt den inte för direkt solljus.
- Om telefonen används på annat sätt än vad som beskrivs ovan kommer den att skadas. Dessutom medför sådan användning risker för t.ex. elstötar, eldsvåda osv. Produkten får inte ändras eller byggas om och höljet får inte öppnas.
- Nätadaptern är endast avsedd att användas i vanliga vägguttag till det allmänna elnätet med 100–240 volt/50/60 Hz (10/16 A) växelspanning.

› **Följande ingår**

- Mobiltelefon
- Batteri: Li-jon 3,7 V/1 950 mAh
- USB-kabel med USB AC-adapter

› Tekniska data

- GSM 900/1800 MHz, UMTS 900/2100 MHz
- Mått: 124.5 x 52.5 x 12.5 mm
- Vikt: 92 g
- Batteri: Li-Ion 3.7V/950mAh (utbytbart)
- Inbyggd antenn: SAR 0.92 W/kg (kropp), 0.25 W/kg (huvud)
- Standbytid: 320 h *
- Samtalstid: 300 min * (* Beroende på nättäckning och vilka applikationer som är aktiverade kan drifttiden förkortas.)

› Avfallshantering

• Avfallshantering av förpackningen

Förpackningar och emballage kan återvinnas och ska lämnas till en återvinningsstation.



• Avfallshantering av batterier

Uppladdningsbara batterier och batterier får inte slängas tillsammans med hushållsavfall! Som konsument är du enligt lag skyldig att lämna in förbrukade uppladdningsbara batterier och batterier.



Du kan lämna dem vid kommunala sopstationer eller hos en fackhandel.

• Avfallshantering av enheten

När den här produkten är uttjänt får den inte kastas i hushållsavfallet.

Lämna för miljöns skull in telefonen vid en sop- eller återvinningsstation där elektronikskrot kan avfallshanteras på ett miljövänligt sätt.



12. FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (DOC)

Härmed intygar vi, Emporia Telecom GmbH & Co.KG., Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria, att konstruktionen hos den apparat som specificeras nedan motsvarar de tillämpliga EG-direktiv som anges nedan.

› **Artikelbeteckning: WCDMA 3G/2G Dual Band Mobile Phone**

› **Artikelnummer: V500**

› **Tillämpliga EU direktiv:**

Radioutrustning och teleterminalutrustning 1999/5/EG
R&TTE Directive 1999/5/EC

› **Harmoniserade EN-fack- och grundstandarder**

• **Säkerhet och hälsa:**

EN 60950-1 (2006) +A11 (2009) +A1 (2010) +A12 (2011) +AC (2011) +A2 (2013);
EN 62479 (2010); EN 50360 (2001) +AC (2006) +A1 (2012); EN 50566 (2013) +AC (2014)

• **EMC:**

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09); EN 301 489-7 V1.3.1 (2005-11);
EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09); EN 301 489-24 V1.5.1 (2010-10)

• **Radiospektrum:**

EN 300 328 V1.9.1 (2015-02); EN 301 511 V9.0.2 (2003-03);
EN 301 908-1 V6.2.1 (2013-04); EN 301 908-2 V6.2.1 (2013-10)

Eveline Pupeter
emporia Telecom

CE 0681


28.09.2016, Linz/Austria

- DE Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
- DK Trykfejl, fejltagelser og tekniske ændringer forbeholdes.
- FI Pidätämme oikeuden painovirheisiin, erehdyksiin ja teknisiin muutoksiin.
- NO Det kan forekomme trykkfeil, feil og tekniske endringer.
- SW Med reservation för tryckfel, misstag och tekniska ändringar.

